

Adrián J. Sáez

---

EL INGENIO DEL ARTE:  
LA PINTURA EN LA POESÍA DE QUEVEDO



VISOR LIBROS

EL INGENIO DEL ARTE:  
LA PINTURA EN LA POESÍA DE QUEVEDO



ADRIÁN J. SÁEZ

**EL INGENIO DEL ARTE:  
LA PINTURA EN LA POESÍA  
DE QUEVEDO**

VISOR LIBROS

# BIBLIOTECA FILOLÓGICA HISPANA/???

Cubierta:

© Los autores

© Visor Libros  
Isaac Peral, 18 - 28015 Madrid  
[www.visor-libros.com](http://www.visor-libros.com)

ISBN:

Depósito Legal:

Impreso en España - *Printed in Spain*

Gráficas Muriel. C/ Investigación, n.º 9. P. I. Los Olivos - 28906 Getafe (Madrid)

*Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (<http://www.conlicencia.com>; 91 702 19 70 / 93 272 04 47)*

# ÍNDICE

Un prefacio en bosquejo .....	11
1. EL MARCO DEL CUADRO: RELACIONES PICTÓRICAS .....	13
1.1. Un entorno cortesano .....	17
1.2. Por amor al arte .....	20
1.3. La experiencia italiana .....	24
1.4. Libros y amistades .....	26
1.5. <i>Inscriptio</i> .....	27
2. EL LIENZO: PINTURAS POÉTICAS .....	35
2.1. «Argucia rara y generosa»: pintar con palabras .....	36
2.2. Arte y poder: los retratos de Felipe II .....	48
2.3. «Melpómene» ilustrada: la victoria sobre la muerte .....	64
3. EL PINTOR: GALERÍA DE ARTISTAS ILUSTRES .....	79
3.1. Un parnaso pictórico .....	81
3.2. Afinidades electivas: Tiziano y Quevedo .....	101
4. LA RECEPCIÓN: USOS POLÉMICOS DE LA PINTURA .....	113
4.1. Más madera: alianzas de plumas y pinceles .....	114
4.2. Un desvelo editorial .....	131
5. MIRADA FINAL: EL PODER DE LA PINTURA .....	145
6. BIBLIOGRAFÍA .....	151



*A mi tío Moncho y a Fernando Plata Parga,  
dos modelos de hombres buenos y sabios.*





## Un prefacio en bosquejo

En juego con el *Arte de ingenio* (1642) de Gracián —luego ampliado en la *Agudeza y arte de ingenio* (1648)—, que cifraba en una paradoja sorprendente el intento de poner reglas (*ars*) a la capacidad de invención de los poetas (*ingenium*), este librito se consagra al ingenio del arte para tratar de reflexionar sobre la función y el sentido de la pintura en la poesía de Quevedo. Con este giro más que nominal, se pretende centrar la mirada en el potencial creativo que el poeta sabe aprovechar del arte pictórico —y otros anejos— de diferentes maneras, cuestión que se centra tanto en una galería de poemas artísticos quevedianos como en sus preferencias pictóricas y su relación con algunas de las polémicas del momento.

\* \* \*

En la forja de este librito he tenido la fortuna de contar con la generosa colaboración de diversos colegas y buenos amigos a quienes debo consejos, recomendaciones y no pocos ratos de negocios ociosos. Vaya mi agradecimiento afectuoso para Rafael Alarcón Sierra, Ignacio Arellano, *il professore* Johannes Bartuschat, Roland Béhar, el califa Rafael Bonilla Cerezo, los hermanos Marta P. Cacho Casal y Rodrigo Cacho Casal, Paula Casariego Castiñeira, Carlos M. Collantes, el maestro Antonio Corredor, *il capitano* Daniele Crivellari, Frederick A. de Armas, J. Enrique Duarte, Juan M. Escudero, Valeria Frei, Ignacio García Aguilar, Flavia Gherardi, Luis Gómez Canseco, Valentín Núñez Rivera, Fernando Rodríguez-Gallego, Pedro Ruiz Pérez, Antonio Sánchez Jiménez y Sandra Valiñas Jar, además de Juan Luis González García y Antonio Urquizar, *cicerones* del mundo de las artes que intentaron borrar cualquier disparate pictórico de mis ideas. Una mención especial merecen el agudo Jacobo Llamas, el *gentiluomo* Jesús

Ponce Cárdenas por sus generosos y sabios diálogos picto-poéticos entre Italia y España, y especialmente Fernando Plata Parga, filólogo de raza y amigo genial.

Algunas de las ideas sobre este Quevedo *pictor* fueron previamente discutidas en tres encuentros, además de en mil y una conversaciones: primero, unas pocas cuestiones en bosquejo se expusieron en un congreso poético coordinado por José Manuel Rico García en «las soledades de Huelva» en marzo de 2013; poco después, en septiembre tuve la oportunidad de comentar ciertas reflexiones en torno al romance «Al retrato del rey» en la Université Jean Monet de Saint-Étienne gracias a la invitación de Emmanuel Marigno; con este boceto en curso, una alegre estancia en la Universidad de Córdoba a comienzos de 2014 fue ocasión pintiparada para comenzar a dar forma —entre más de un borrón— a estas ideas, que luego pude discutir con provecho en el coloquio internacional «El ordenamiento del saber» (16-17 de octubre de 2014) dentro del Doktoratsprogramm de la Universität Zürich<sup>1</sup>. Por fin —*last but not least*—, agradezco el aliento que cada día me da Virginie. Y vale.

ADRIÁN J. SÁEZ  
*en la campiña de Provenze,  
en el otoño de 2014.*

---

<sup>1</sup> Para algunas secciones del volumen he aprovechado trabajos ya aparecidos (Sáez, 2012, 2014 y en prensa a), en versiones que ahora reviso y amplío. Este trabajo se enmarca en el Proyecto PHEBO: «Poesía Hispánica en el Bajo Barroco (repertorio, edición, historia)» [FFI2011-24102] del Plan Nacional de I+D+i del MINECO, cuyo IP es Pedro Ruiz Pérez (Universidad de Córdoba).